



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Alin baruk-teen / Lazy little

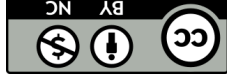
brother

✎ Clare Verbeek, Themban! Diadla, Zanele

Buthelezi!

✉ Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

✉ Aurelio da Costa (tet)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International license.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



Alin baruk-teen Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadla, Zanele

Buthelezi!

✉ Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

✉ Aurelio da Costa

1

🗨 Tetun / English / en



Ha'u hadeer no tau ahi.

...

I wake up and make fire.

Ha'u nono bee balun.
...
I boil some water.





Ha'u tesi ai-sunu.

...

I chop the firewood.

Ha'u kedok sana.
...
I stir the pot.



Tansa ha'u servisu maka'as
loos.... Bainhira ha'u nia
alin okupadu ho halimar?
...
Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?





Ha'u dasa rai.

...

I sweep the floor.



Ha'u fase bikan sira.

...

I wash the dishes.